

كلمات وتلحين: م. منصور لبكي
Kalimāt waTalḥīn: Mgr. Mansour Labaki
Lyrics and Music by: Mgr. Mansour Labaki

قلبي مهيا مغارة
'Albī Mhayya Mghāra
My Heart Prepared a Stable

قلبي مهيا مغارة .. ربّي اعْمَلِي زِيَارَة
'Albī Mhayya Mghāra .. Rabbī E'mellī Zyāra
My heart is ready like the manger .. So you can visit me Lord

مِنْ شَمْسَكَ نُورَنِي .. وَمَلِّينِي حَرَارَة
Min Shamsak Nawwernī .. wMallīnī Ḥarāra
Enlighten me with Your sun .. And fill me with Your warmth

اللازمة
'alLāzima
Chorus

صَلِّكَ طُلَّ عَلَيَّي .. وَلَا تَكُونْ عَنِّي بُعِيد
Ḍallak Ṭol 'Layyī .. wLā Tkūn 'Annī B'īd
Always Stay close to me

فَرَحَة وَجُودَكَ فَيِّي .. مِثْلُ لِيَالِي الْعِيد
Farḥa Wjūdak Fiyyī .. Mitlel Lyālī el'īd
Your dwelling in me is pure joy

-١-

On Your Birthday oh Lord .. Come dwell in my heart
Bring those far away on board .. Let the season start

-٢-

إِيَّامِي حَلَّيْهَا .. وَضَوِّي هَالْعَتَمَات
'Eyāmī Ḥallīhā .. wḌawwī hal'Atmāt
Make my life better .. And light up the darkness of my days

وَشَفَافِي رَوِّيْهَا .. مِنْ أَصْفَى الْبَسْمَات
wiShfāfi Rawwīhā .. Min 'Aṣfāl Basmāt
And draw on my lips the purest of smiles

-٣-

Let us be united .. in Your perfect peace
Always be kind hearted .. Hear our prayers please!

-٤-

مِقْيَاسِ الْمَحَبَّة .. نَحِبُّ بِلَا مِقْيَاس
Me'yāsel Maḥabbi .. nḤeb bLā Me'yās
The measure of love .. Is to love indefinitely

خَلِّينِي يَا رَبِّي .. مِثْلَكَ حُبِّ النَّاس
Khallīnī Yā Rabbī .. Metlak Ḥebbe Nnās
Help me Lord love everyone .. Like You love them

-٥-

Singing with the Angels .. Joyful gloria
Good tiding enables .. Glee! Halleluja

-٦-

زور بلادنا يا رب .. وَخَلَّى الشَّرَّ يَدُوب

-٧-

Zūr Blādnā Yā Rab .. wKhallī Sharr Ydūb

Lord visit our land .. and let all evil fade away

مِثْلَكَ بَدْنَا قُلُوبٌ تَحِبُّ .. وَعَنْ كُلِّ هَفْوَةٍ نَتُوب

Mitlak Badnā 'Lūbe Tḥebb .. w'An Kell Hafwi Ntūb

We need hearts like Yours .. that love and repent for every wrongdoing